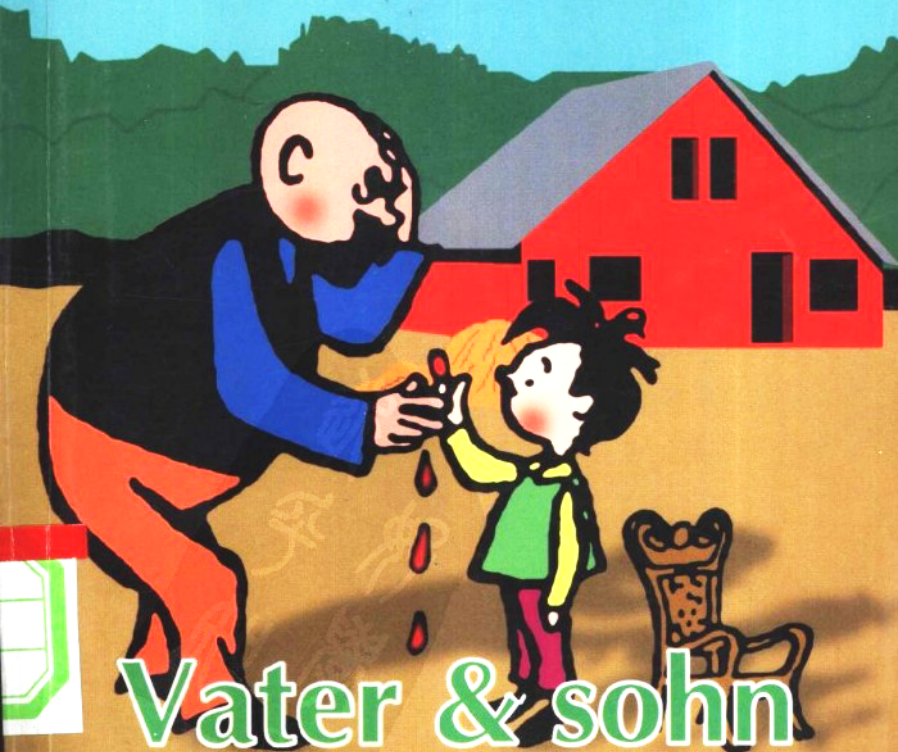


新编《父与子》全集

图〔德国〕埃·奥·卜劳恩

文〔美国〕格雷戈里·海明威 索菲娅·罗兰 等

田梦编





国防大学 2 083 6558 9

新编《父与子》全集

图〔德国〕埃·奥·卜劳恩

文〔美国〕格雷戈里·海明威 索菲娅·罗兰 等

田梦 编



陕西旅游出版社

图书在版编目(CIP)数据

新编父与子全集/图〔德〕埃·奥·卜劳恩,文〔美〕格雷戈里·海明威、索菲娅·罗兰等;田梦编. —西安:陕西旅游出版社,2002.10
ISBN 7-5418-1867-4

I. 新... II. ①卜...②海...③罗...④田... III. 漫画-作品集
IV. B96-57

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第03694号

新编父与子全集

作 者	田 梦
出版发行	陕西旅游出版社
地 址	西安长安路32号 邮政编码710061
经 销	新华书店
印 刷	陕西人民印刷厂
版 次	2002年10月第1版 2002年10月第1次印刷
开 本	850×1168毫米 1/32
印 张	15
字 数	376千字
书 号	ISBN 7-5418-1867-4/G·509
定 价	22.80元

版权所有 翻印必究

目录



Xin Bian Fu Yu Zi Quan Ji

七个美元的音乐梦/1

爱是没有条件的/8

沃特尔·米德

最好的忠告/15

玛丽亚·马丁

普通男人与好男人/21

孩子对意外的理解/25

琼·比尔·莫斯雷



Xin Bian Fu Yu Zi Quan Ji

父亲告诉儿子/32

杰克逊·布朗

瞧，我能应付过去/37

辛·吉尼

第一次打猎/41

A·戈登

传世遗产/45

父亲曾经是孩子的教师/51

赫·格·格恩

优秀父亲奖/55

父亲回来了/61



Xin Bian Fu Yu Zi Quan Ji

尽在不言中/65

布莱恩·凯弗

一次巧遇改变两代人生/72

亚历克斯·哈利

善待每个人/79

回忆爸爸/83

格雷戈里·海明威

他统治了我一生/93

索菲娅·罗兰

我的父亲/97

霍·法斯特



Xin Bian Fu Yu Zi Quan Ji

怕难为情的父亲/109

罗伯特·林德

我有了父亲/120

马 安·尼克索

我的爸爸/128

拉迪奇科夫

晚年的父亲森鸥外/132

小堀杏奴

父亲的歌/166

玛·摩·黑尔格

父子情/174

赫尔姆林



Xin Bian Fu Yu Zi Quan Ji

父亲的形象 /184

芥川比吕志

天上的乐园 /196

杰西·斯图亚特

怀亡父 /205

井上靖

父亲 /210

利奥·罗斯滕

父亲与我 /220

拉格奎斯特

最后一场高尔夫 /228

詹姆斯·道森



Xin Bian Fu Yu Zi Quan Ji

死神面前读秒/240

莎拉·詹姆森

父子爱怨/253

毕尔·海维

欢笑家庭/263

杰伊·科诺

永恒的情人节/273

帕梅拉·安德海尔·奥尔顿德夫

父子兄弟/277

詹姆斯·施姆伯特

酸甜父心/283

崔茜·维登伯格



Xin Bian Fu Yu Zi Quan Ji

为父首要职责/291

本杰明·杰·斯坦

父亲，听我说/299

奥古斯塔斯·布尔洛克

一把黑莓果/303

伯维·维·米德

我也要自由奔驰/313

伯维·维·米德

我的一百元信托基金/323

詹姆斯·艾德维·佩德森

我们成为弟兄那天/337

伯·艾伯特·德·巴顿罗姆



Xin Bian Fu Yu Zi Quan Ji

最后一个球季/347

鲍勃·韦尔奇

心领神会/353

伯维·维·米德

“爹，放手！”/361

克里斯托弗·德·维克

紧张爸爸/365

麦基·西米诺

宝刀未老/369

体·奥尼尔

暴雨启玄机/375

克里斯托弗·德·文森

谢谢养育之恩/379

乔治·埃维·马斯特



Xin Bian Fu Yu Zi Quan Ji

骑在英雄背上/382

汉克·惠特莫

“你父亲是日本军人”/385

弗里达·来思德斯

桅帆三代情/392

大卫·罗伯

父子共舞/396

萨姆·库克

泰山大人/398

米切尔·多尔

严父情，孝子心/401

迈克·哈德

七个美元的音乐梦

张国奎 译

“求购启事：本人需要一把小提琴，但要价不能太高，电话号码是……”我从来不爱看报纸上的分类广告，然而鬼使神差的是这条广告把我深深地吸引住了。我把报纸放在膝盖上，闭上眼睛，广告勾起了我对童年时代美丽的、梦幻般的回忆。

我的思绪又飞到了美国经济大萧条的时期，那时我们家和绝大多数的美国人一样，为了生存而痛苦地挣扎着。我们家经营一小片土地，家庭经济总是入不敷出。

我有一对双胞胎姐姐，大姐哈丽特·安妮那时正学会了弹奏我奶奶的那架竖式钢琴，二姐苏珊丽也能拉两个爸爸的小提琴。当两位姐姐联袂演奏时，优美的旋律激荡着我的心房，弟弟随着明快的节奏跳起舞来，那可爱逗人的姿态令我们捧腹大笑。爸爸手里打着节拍，嘴里哼着调子；妈妈则轻快地吹奏着口哨。我完全被音乐征服了，我渴望自己也能亲手弹奏乐器。

当我手臂长到足够拉弓时，我就试着拉那把属于苏珊丽的小提琴。当我听到自己双手创造出来的美妙声音时，我激动得几至忘乎所以，我盼望能拥有一把自己的小提琴，这是我童年最美好的梦。

可是那一年收成实在不好，农田里的庄稼一片枯黄。父亲脸上的表情总是阴沉着。我犹豫了好几回最后还是壮着胆子对父亲说：“爸爸，能给我买把小提琴吗？”苏珊丽那把不好用吗？”他不解地问我。“我也要参加学校乐队，我们总不能两个人共拉



一把琴吧？”爸爸怔怔地望着我，脸上显得有点为难，最后，他终于吃力地点了点头。这天晚上夜深人静的时候，我听到爸爸在隔壁房间虔诚地向着上帝作祷告：“仁慈万能的主，保佑我的玛丽·露尽快拥有一把她自己的小提琴。”听着听着，我的心不由揪成了一团，我真后悔，自己不该在这个时候给爸爸提出这个要求。

此后不久的一个晚上，我们吃完晚饭围坐在饭桌旁，两个姐姐和我都在认真地做着功课，妈妈在一旁做针线，爸爸在给他的一个哥伦比亚城的朋友乔治·芬克尔写信。爸爸说乔治是一位著名的小提琴师，在音乐方面有很深的造诣。

后来我才知道，他的信是这样写的：“亲爱的乔治，你愿意为我的第三个女儿搞到一把小提琴吗？不过价格可要便宜点，我手头比较紧，她太喜欢音乐了，我们都希望她能早日拥有自己喜爱的乐器。”

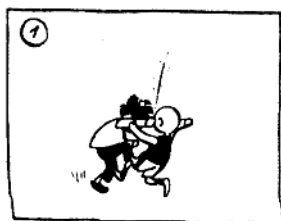
秋收结束后，我们来到哥伦比亚城的姑姑家作客，顺便去了乔治先生家。

“玛丽·露，我知道很多有关你爱好音乐的事情，我很赞赏你对音乐执著地追求与热爱，等会你爸爸给你的礼物一定会让你大吃一惊。”乔治说完就拿来一个琴盒，一把小提琴静卧在琴盒里，金黄色的琴体，闪亮的琴弦在夕阳里熠熠放光，我的心怦怦直跳，几乎不敢相信这会是自己的。乔治叔叔动作潇洒地把琴体夹在下巴下，随着弓弦的划动，音乐如喷泉般爆发出来，又如瀑布般流泻在整个房间。

一曲终了，乔治转身对爸爸说：“卡尔，这把琴是我在当铺里搞到的，七美元，别看它这么贱，可音质非常好，是一把好琴，玛丽一定能在这把琴上拉出世界上最优美的音乐！”当我从乔治手中接过那把小提琴时，泪水已经流满了我的脸颊。我有了属于我自己的小提琴，我的美梦实现了，这是一个七美元的梦。我轻柔地抚弄着这把琴，金黄色的琴体对于我犹如冬天的温暖黑夜的光明。我几乎喘不过气来，我拥有了我所渴望的最美好的东西。我在心里发誓一定要用手中的提琴拉出最动听的音乐献给



争执的调解人



爸爸,以表达我对他真诚崇高的谢意。

这一天终于来到了。经过一年苦练,我成为校管弦乐队的首席小提琴手,在我第一次领衔独奏一部歌剧作品时,我特意将爸爸、妈妈都请来观看我的演出。

我的同伴和我配合得非常默契。快乐的节奏、流畅的曲调、美好的旋律在整个大厅里回响,强烈的聚光灯照射在我的身上,我的整个身心都陶醉在至善至美的音乐世界里。当我最后拉完一个弧弓时,全场爆发出一阵热烈的掌声,每个观众的眼光都在注视着我,爸爸、妈妈笑了,他们为我的演出成功而骄傲地微笑着,我终于使这七美元的美梦大放异彩。

两年后我也毕业了,带着心爱的小提琴走向社会,走向成人的世界。后来我成了一名医生,结了婚,生下四个女儿。多年过去了,尽管我们多次搬家,那把珍贵的小提琴与我仍然形影不离,它凝结着我童年对父亲、对音乐的热爱与怀念。

奇怪的是我的女儿一个也不喜欢音乐,她们都很难理解我献给那把琴的感情。随着一个个女儿的远嫁,那把琴就成了我晚年相依为命的忠诚伴侣。

报上的那份广告把我从遥远的往日带到现实中来,我一遍又一遍地读着那条广告,最后决定将那把琴拿出来。我小心翼翼地打开琴盖,从玫瑰色的天鹅绒琴盒里拿起那把琴,亲切地抚摸着熟悉的金黄色的琴体,拨动仍然闪闪发亮的琴弦。然后把弦调紧,用松香涂抹一遍有点干燥的琴马和鬃毛。当我熟练地拉着长弓时,那些曾失去多年的美丽的音乐又回荡在我的耳际,美好的岁月已经一去不复返了。然而慈祥的父亲给予我的伟大父爱却使我终身不忘,是他给我创造了一个七美元的音乐之梦。

我按照广告上的电话号码给求购者打通了电话。那天傍晚时分,

一辆老式的车子驰到我门前,一个约三十岁的男人走了出来。他敲响了我家的门,对我说:“我在广告上已经写明我要买把旧提琴,我女儿想得到一把小提琴都快疯了。”他看了看那把琴后立即对我说:“你开价多少?”显然他十分满意这把琴并急于弄到



在海豹家中做客

